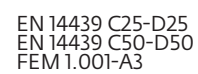
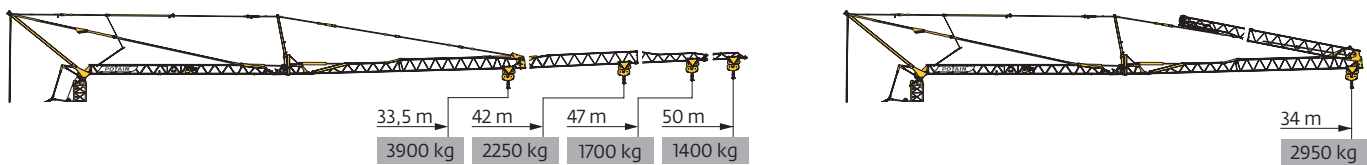


[illegible]



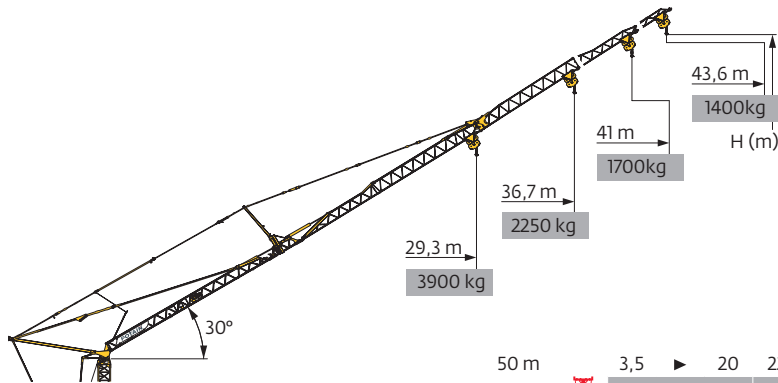
EN 14439 C25-D25
EN 14439 C50-D50
FEM 1.001-A3

Courbes de charges / Lastkurven / Load curves / Curvas de cargas / Curve di carico
Curvas de carga / Кривые нагрузок



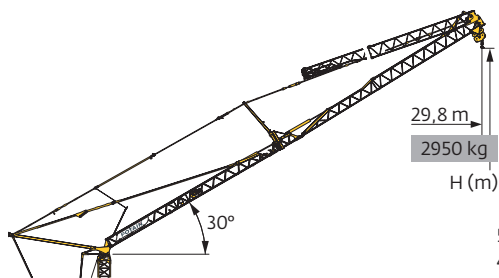
50 m	3,5	▶	13.2	14	16	18	20	22	22,7	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48	50	m
▶▶▶			8000	7400	6200	5400	4700	4200	3900	3700	3400	3100	2800	2600	2400	2200	2050	1900	1800	1700	1600	1500	1400	kg
									4000	3700	3400	3100	2800	2600	2400	2200	2050	1900	1800	1700	1600	1500	1400	kg
47 m	3,5	▶	14,1	15	16	18	20	22	24	24,4	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	47		m
▶▶▶			8000	7400	6800	5900	5100	4600	4100	3900	3700	3400	3100	2850	2600	2450	2250	2100	2000	1850	1750	1700		kg
										4000	3700	3400	3100	2850	2600	2450	2250	2100	2000	1850	1750	1700		kg
42 m	3,5	▶	15,3	16	18	20	22	24	25	26	26,7	28	30	32	34	36	38	40	42					m
▶▶▶			8000	7600	6500	5700	5100	4600	4300	4100	3900	3800	3500	3200	2950	2750	2550	2400	2250					kg
											4000	3800	3500	3200	2950	2750	2550	2400	2250					kg
33,5 m	3,5	▶		18,6	20	22	24	25	26	27	28	30	32,8	33,5										m
▶▶▶				8000	7300	6500	5900	5600	5300	5100	4900	4500	4000	3900										kg
													4000	3900										kg

50 m																								
47 m	3,5	▶		15,3	16	18	20	22	24	26,7	28	30	32	34	m									
42 m				8000	7600	6500	5700	5100	4600	3900	3800	3500	3200	2950	kg									
▶▶▶										4000	3800	3500	3200	2950	kg									



▶▶▶		50 m	47 m	42 m	33,5 m
H+3		-	-	-	-
	!	61	59,4	56,7	52,1
H+2	!	58	56,4	53,7	49,1
		55	53,4	50,7	46,1
H+1		52	50,4	47,7	43,1
		49	47,4	44,7	40,1
H+0		46	44,4	41,7	37,1
		-	-	-	-

50 m	3,5	▶	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	43,6	m
▶▶▶			4000	3500	3200	2850	2600	2350	2150	2000	1850	1700	1600	1500	1400	kg
47 m	3,5	▶	21,4	24	26	28	30	32	34	36	38	41	m			
▶▶▶			4000	3500	3100	2850	2600	2400	2200	2050	1900	1700	kg			
42 m	3,5	▶	23,5	26	28	30	32	34	36,7	m						
▶▶▶			4000	3500	3200	2950	2700	2500	2250	kg						
33,5 m	3,5	▶		28,8	29,3	m										
▶▶▶				4000	3900	kg										



50 m																								
47 m	3,5	▶	23,4	24	26	28	29,8	m																
42 m			4000	3900	3500	3200	2950	kg																
▶▶▶																								

▶▶▶		50 m	47 m	42 m
H+3		-		
	!	52,4		
H+2	!	49,4		
		46,4		
H+1		43,4		
		40,4		
H+0		37,4		
		-		

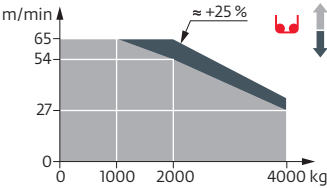


Mécanismes / Triebwerke / Mechanisms / Mecanismos / Meccanismi
Mecanismos / Механизмы

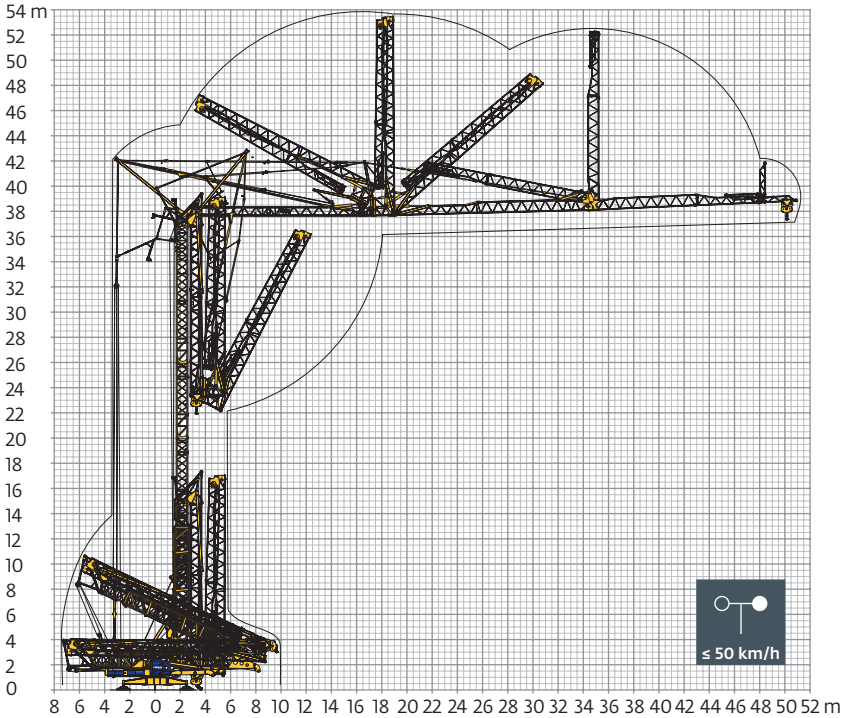
400 V - 50 Hz 480 V - 60 Hz													ch - PS hp	kW
	33 LVF 20 Optima	m/min	3,2	16	27	54	65	1,6	8	13,5	27	32,5	29,5	22
		kg	4000	4000	4000	2000	1000	8000	8000	8000	4000	2000		
	5 DVF 5	m/min	15 - 30 - 55 (4000 → 8000 kg) 70 (500 → 4000 kg) 100 (0 → 500 kg)										5,4	4
	RVF 161 Optima+	tr/min U/min rpm	0 → 0,8										6	4,5
	TVF 324	m/min	25										2 x 4	2 x 3

IEC 60204-32	kVA
400 V (+10% -10%) 50 Hz 480 V (+6% -10%) 60 Hz	44 kVA

33 LVF 20 Optima



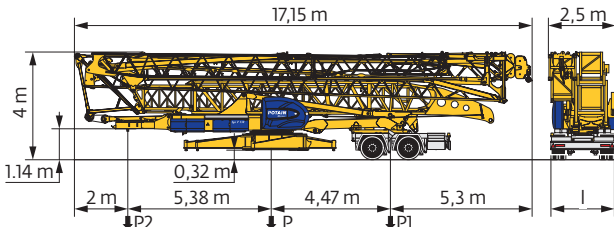
Montage / Montage / Erection / Montaje / Montaggio
Montagem / Монтаж





EN 14439 C25-D25
EN 14439 C50-D50
FEM 1.001-A3

Transport / Transport / Transport / Transporte / Trasporto
Transporte / Транспортировка



	km/h	l (m)	P (kg)	P1 (kg)	P2 (kg)
SL121/S215M	25	2,4	30100	19300	10800
SL122/J215M	80	2,45	30000	19200	10800

FR

DE

EN

ES

IT

PT

RU

R	Rayon de giration	Schwenk radius	Rear slewing radius	Radio de giro	Raggio di rotazione	Raio de rotação	Задний габарит
i	Nous consulter	Auf Anfrage	Consult us	Consultarnos	Consultateci	Consultar-nos	Проконсультируйтесь у нас
•	Réactions en service	Reaktionskräfte in Betrieb	Reactions in service	Reacciones en servicio	Reazioni in servizio	Reacções em serviço	Реакция при работе
■	Réactions hors service	Reaktionskräfte außer Betrieb	Reactions out of service	Reacciones fuera de servicio	Reazioni fuori servizio	Reacções fora de serviço	Реакция в покое
⚖	Poids à vide, sans lest, sans trains de transport, avec flèche maxi. et hauteur standard.	Gewicht ohne Last, ohne Ballast, ohne Transportachsen mit max. Auslager und Standardhöhe	Weight without load, without ballast, without transport axes, with max. jib and standard height	Peso en vacío, sin lastre, sin trenes de transporte con flecha y altura estandar	Peso a vuoto, senza zavorra, senza assali di trasporto, con braccio max e altezza standard.	Peso em vazio, sem lastro, sem eixos de transporte com lança máxima e altura standard.	Вес без груза, без балласта, без осей для транспортировки, с максимальным вылетом стрелы и стандартной высотой
⚖	Poids total du lest	Ballast-Gesamtgewicht	Total ballast weight	Peso total del lastre	Peso totale della zavorra	Peso total do lastro	Общий вес балласта
⬆	Levage	Heben	Hoisting	Elevación	Sollevamento	Elevação	Подъем
•	Distribution	Katzfahren	Trolleying	Distribución	Distribuzione	Distribuição	Перемещение по стреле
⬆	Orientation	Schwenken	Slewing	Orientación	Rotazione	Rotação	Поворот
•	Translation	Kranfahren	Travelling	Traslación	Traslazione	Translação	Перемещение крана
kVA	Puissance nominale	Nennleistung	Rated power	Potencia nominal	Potenza nominale	Potência nominal	Номинальная мощность

⚠	Document commercial non contractuel. Pour toute information technique se référer à la notice correspondante.	Unverbindliches Vertriebsdokument. Für technische Informationen, siehe die entsprechenden Anweisungen.	This commercial document is not legally binding. For any technical information, please refer to the corresponding instructions.	Documento commercial no contractual. Para cualquier información técnica, ver la noticia correspondiente.	Documento commerciale non vincolante, per tutte le informazioni tecniche fare riferimento al catalogo istruzioni.	Documento comercial não contratual. Para qualquer informação técnica complementar consultar as respectivas instruções.	Этот коммерческий документ не является юридически обязательным. Для получения технической информации, см. соответствующие инструкции.
---	--	--	---	--	---	--	---



Manitowoc - Americas
Manitowoc, Wisconsin, USA
Tel: +1 920 684 6621
Fax: +1 920 683 6277

Shady Grove, Pennsylvania, USA
Tel: +1 717 597 8121
Fax: +1 717 597 4062

Manitowoc - Europe, Middle East & Africa
Ecully, France
Tel: +33 (0)4 72 18 20 20
Fax: +33 (0)4 72 18 20 00

Manitowoc - Asia & Pacific
Shanghai, China
Tel: +86 21 6457 0066
Fax: +86 21 6457 4955

Ref. Igo T130 2009 50 - 2